

VOCABULARY - EDUCATION (apprendre à partir de la ligne qui suit !!!)

HOMEWORK, KNOWLEDGE, RESEARCH, TRAINING sont indénombrables (U, singulier)

NB: notez qu'il n'y a pas d'adjectif correspondant à "scolaire": généralement, utilisez "school" comme adjectif

1. General Background

To raise/ lower standards : élever/abaisser les exigences

To be up to standard : être au niveau

A struggling student : un élève/étudiant en difficulté

To be self-taught : être autodidacte

To teach oneself English : apprendre l'anglais en autodidacte

A shortage of teachers : une pénurie d'enseignants

Out-of-school children : enfants non scolarisés/déscolarisés

to attend school : être scolarisé, fréquenter l'école

to attend classes : assister aux cours

schooling (U) : scolarisation / études/parcours scolaire

a subject : une matière, une discipline

compulsory, mandatory : obligatoire

truancy : absentéisme (scolaire)

to play truant : faire l'école buissonnière

to skip class : sécher les cours

bullying : harcèlement **a bully** : un harceleur

redoubler : to repeat a year

to drop out (of school) : quitter (définitivement) l'école/décrocher

a (school) dropout : un décrocheur, un élève/étudiant qui arrête ses études

education (les études) **≠ upbringing** (éducation que donnent les parents)

to **educate** **≠** To bring up/to raise

He **was educated** in Japan : il a fait ses études au Japon

He **was brought up/raised** in Japan : il a grandi/a été élevé au Japon

a school report : un bulletin scolaire

the academic year/the school year : l'année scolaire

a term : un trimestre /un semestre (contexte éducatif)

a remedial course : un cours de rattrapage

academic knowledge : le savoir/les connaissances/scolaire(s)

the curriculum : le cursus/le programme des cours (matières suivies)

≠ the books on the syllabus : Les oeuvres au programme

extracurricular activities : activités extrascolaires

home schooling : enseignement à la maison

to be home schooled : être scolarisé à domicile

homework (JAMAIS AU PLURIEL) : devoirs fait à la maison

an assignment : un devoir ("I have to do my physics assignment")

career guidance : conseil en orientation (professionnelle ou pour les études)

neighbourhood boundaries : zones scolaires (cf. carte scolaire)

online learning : apprentissage en ligne

2. Knowledge

The 3 R's: Reading, wRiting, aRithmetic

The basic skills: les compétences fondamentales

The basics : les fondamentaux

illiterate : illettré, analphabète

Illiteracy : analphabétisme

Literacy : le fait de savoir lire et écrire

A skill : une compétence

To be proficient in (a subject, a foreign language...) : être très compétent

a high-performing student : un élève qui a de très bons résultats

to perform well : avoir de bons résultats

to perform poorly : avoir de mauvais résultats

General knowledge : culture générale

STEM studies : Science, Technology, Engineering, Mathematics (les cursus scientifiques)

the humanities : les études littéraires

3. Schools

nursery school : école maternelle

primary/elementary school : école primaire

a middle school : un collège

vocational education : enseignement professionnel

general education : enseignement général

a boarding school : un pensionnat / un internat

4. The United Kingdom

a state school : une école publique

a public school : un établissement secondaire privé

a polytechnic : un I. U. T.

5. The USA

a public school : une école publique

a private school : une école privée

a charter school : une école autonome (plus exigeante sur le plan scolaire), gestion privée, fonds publics (=state-funded, privately run)

High school : un lycée

a vocational school : un lycée professionnel

a co-educational (coed) school : une école mixte (filles-garçons)

6. France !!

Étudier en classe préparatoire scientifique : Faire une périphrase ! ex: study maths and physics in a highly selective undergraduate programme

Une école d'ingénieurs : **an engineering school**

Une école (supérieure) de commerce : **a business school**

Un concours : **a competitive exam**

A prestigious school : (équiv. approximatif) une grande école

7. The University

Faire des études : **to go to university, to study at university, to go to college (US)**

Faire des études de.../à... : to study medicine, law... / in London

Higher education : les études supérieures

Application : candidature

to apply (for) : postuler (à, pour)

Enrolment (au sg) : le recrutement **OU** les effectifs

admission quota : *un numerus clausus*

tuition fees : les frais de scolarité

a grant/a scholarship : une bourse

a researcher : un chercheur

to do research (U) : faire de la recherche

a professor : un professeur en titre (université uniquement)

to take a course (in ...) : suivre un cours de... (non pas au sens du cours individuel, mais de la série de cours où l'on est inscrit)

8. The American University

to go to college : aller à la fac' /faire des études supérieures

a college : université ou partie de l'université qui ne dispense que les cours de licence (**undergraduate level ≤ L 3**)

graduate school : partie de l'université qui forme à partir de la licence

The Ivy League : les *prestigieuses universités américaines*

medical school : la faculté de médecine

law school : faculté de droit

faire médecine : **to go to medical school**

faire du droit : **to go to law school**

an alumnus/ alumni (pl.) : ancien élève

9. Diplomas

GCSE (General Certificate of Secondary Education) : équivalent du Brevet des Collèges (16 ans) **(UK)**

A-level (Advanced Level) : équivalent du baccalauréat **(UK)** : **He has his A-levels** : il a son bac

to have a degree in physics : être diplômé en physique

To graduate from Harvard : être diplômé d'Harvard

To graduate from high school (USA) : être bachelier **He has graduated from high school = He is a high school graduate**

a graduate (a Harvard graduate) : un diplômé (de Harvard)

an undergraduate : un étudiant de licence (des 3 premières années)

a qualified/highly-qualified person : une personne diplômée

to be highly educated : **AVOIR BEAUCOUP DE DIPLÔMES**, être très diplômé

les jeunes diplômés : new/young graduates

a graduate student : un étudiant en master ou 3^{ème} cycle

graduation : l'obtention des diplômes

a degree : un diplôme

a Bachelor's degree : un diplôme de licence

a Master's degree : un diplôme de Master

a PhD : un thèse de doctorat, un docteur (qq'un qui a un doctorat)

10. Training

training (U) : la formation (pour les adultes qui travaillent déjà)

Education : la formation au sens des études faites (par exemple titre de la rubrique d'un CV)

a training scheme : un stage, un programme de formation

to do a placement, to do an internship : faire un stage (en entreprise...)

to train : suivre une formation/ former (qq'un)

an apprentice : un apprenti

apprenticeship : apprentissage

to keep unemployed teenagers off the streets : occuper les jeunes au chômage

